

## NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Kappeln		
Gremium:	Hauptausschuss		
Sitzung am:	10.08.2020		
Sitzungsort:	Kappeln		
Sitzungsbeginn:	18:30	Sitzungsende:	19:45

**Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzender:

Schriftführer:

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>10.08.2020</b>

### **Anwesend sind:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Christian Andresen  
Herr Michael Arendt  
Frau Astrid Beyer  
Herr Lars Braack  
Herr Thomas Grohmann  
Herr Andreas Scheller  
Herr Jürgen Strahl  
Herr Heiko Traulsen  
Herr Horst Trauzettel  
Herr Klaus Westhölter  
Herr Helmut Schulz

#### **Verwaltung**

Frau Tinka Beller  
Herr Jörg Exner  
Kerstin Rosinke  
Frau Silva Schröder

#### **Presse**

Frau Rebecca Nordmann

### **Entschuldigt fehlen:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Harald Schacht

## VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>10.08.2020</b>

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten
4. Mitteilungen des Vorsitzenden
5. Bericht über wichtige Verwaltungsangelegenheiten
6. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
7. Einwohnerfragestunde
8. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
9. Wahl der Schiedsleute für den Schiedsbezirk der Stadt Kappeln
10. Jahresabschluss 2019 für den Eigenbetrieb der Stadt Kappeln "Hafenbetrieb und Wasserwerk"
11. Behandlung des Jahresgewinns 2019 aus dem Eigenbetrieb "Hafenbetrieb und Wasserwerk" der Stadt Kappeln
12. 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2020
13. IV. Nachtragsatzung über die Erhebung einer Zweitwohnungssteuer
14. Neubau einer Kindertagesstätte in Ellenberg hier: Beratung und Beschlussempfehlung zur Übernahme der Bauträgerschaft und der Finanzierung
15. Planungsentwurf für den Neubau einer Stadtbücherei
16. Anpassung des Dienstleitungsvertrages mit der Ostseefjord Schlei GmbH

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>10.08.2020</b>

**Tagesordnungspunkt 1.**

**Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

**Tagesordnungspunkt 2.**

**Änderungsanträge**

- keine -

**Tagesordnungspunkt 3.**

**Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten**

TOP 17 und TOP 18 werden nichtöffentlich beraten.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	10
Davon stimmberechtigt:	9
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Ungültige Stimmen:

0

#### **Tagesordnungspunkt 4.**

##### **Mitteilungen des Vorsitzenden**

- keine Mitteilungen -

#### **Tagesordnungspunkt 5.**

##### **Bericht über wichtige Verwaltungsangelegenheiten**

Herr Traulsen berichtet über:

Besuch des Bundesvorsitzenden der GRÜNEN, Dr. Robert Habeck am 30.07.2020,  
13.00 bis 16.30 Uhr

Themen:

- a) Informationen über die Margarethen-Klinik, Kappeln, Ortstermin  
d.d. GF Klaus Drückler (u.a.)
- b) Bürgermeister informierte über
  - hausärztliche Versorgung (u.a. Zweigstellenpraxis)
  - fachärztliche Versorgung (dermatologische Praxis, Verfahren mit der KV S-H)
  - Hochwasser- und Küstenschutz;  
hier: Schutz von Schleimünde/Lotseninsel (Antrag auf Schutzmaßnahmen )
  - Bauvorhaben „Schlei-Terrassen“ (Ortstermin)
  - Bauvorhaben „Ostsee-Resort-Olpenitz“(Ortstermin)

Brand der Alten Schiffsgalerie am 27.07.2020, ab 01.07 Uhr,  
insgesamt dauerte der Einsatz 11 Stunden.

Es waren insgesamt 147 Einsatzkräfte vor Ort,

Personenschaden ist nicht entstanden, Das Gebäude ist nunmehr abgängig.

An dieser Stelle spreche meinen ausdrücklichen Dank den eingesetzten Kräften aus, die professionell und sehr umsichtig mit der Situation umgegangen sind.

Polizei und StA haben das Gelände wieder freigegeben

Der Eigentümer erklärte, dass der Abbruch des gesamten Areals beauftragt und mit den Arbeiten bis Ende des Jahres zu rechnen sei und dass eine vorgesehene Bauplanung vertraglich bis Ende 2020 geregelt ist. Die Stadt hat auf dieses Gelände derzeit keinen Zugriff

CORONA:

Stand heute, 09.00 Uhr:

Die Zahl der positiv getesteten Personen im Kreis Schleswig-Flensburg liegt bei 170 Personen. Von den 170 positiv getesteten Personen sind acht Personen akut infiziert, 158 Personen sind genesen und vier verstorben.

Kreisweit befinden sich 70 Personen in Quarantäne.

Strandbesucher und Innenstadt:

Die Besucherdichte im Stadtgebiet ist insgesamt als kritisch zu bewerten, Mund-Nasenschutz wird zwar überwiegend, aber nicht ausnahmslos genutzt; erfreulich ist die weitläufige Auslastung des Weidefelder Strandes.

#### **Tagesordnungspunkt 6.**

##### **Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse**

- keine Beschlüsse -

#### **Tagesordnungspunkt 7.**

##### **Einwohnerfragestunde**

Herr Strahl fragt nach der Entfernung eines Totholzastes in Ellenberg am Schwarzen Weg und die Säuberung von Parkbänken. Herr Braack fragt nach dem neuen DLRG-Boot. Frau Lorenzen fragt nach dem politischen Willen zur Standortentscheidung für den Neubau der Bücherei. Herr Grohmann nimmt hierzu Stellung.

#### **Tagesordnungspunkt 8.**

##### **Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung**

- keine Einwendungen -

#### **Tagesordnungspunkt 9.**

##### **Wahl der Schiedsleute für den Schiedsbezirk der Stadt Kappeln**

**Vorlage: 2020/151**

Der Hauptausschuss der Stadt Kappeln wählt für den Schiedsgerichtsbezirk der Stadt Kappeln

Herrn Roderich Felsberg

**6 dafür**

Herrn Peter Walter

**4 dafür**

Somit wurde Herr Roderich Felsberg erneut zum Schiedsrichter gewählt.

und

Frau Renate Felske zur Stellvertretung vom Schiedsrichter.

**10 dafür**

#### **Tagesordnungspunkt 10.**

#### **Jahresabschluss 2019 für den Eigenbetrieb der Stadt Kappeln "Hafenbetrieb und Wasserwerk"**

**Vorlage: 2020/167**

Die Stadtvertretung stellt den Jahresabschluss des Eigenbetriebes der Stadt Kappeln „Hafenbetrieb und Wasserwerk“ zum 31.12.2019 in der durch die BDO Nordwestdeutsche Treuhandgesellschaft erstellten Fassung vorbehaltlich der Bestätigung durch das Gemeindeprüfungsamt in unveränderter Form fest.

Bilanzsumme 2019	2.248.436,40 €
Summe der Erträge 2019	672.603,61 €
Summe der Aufwendungen 2019	657.525,98 €
Jahresgewinn 2019	15.077,63 €

(Traulsen)  
Bürgermeister und Werkleiter

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 11.**

**Behandlung des Jahresgewinns 2019 aus dem Eigenbetrieb "Hafenbetrieb und Wasserwerk" der Stadt Kappeln**  
**Vorlage: 2020/169**

Der Hauptausschuss als Werkausschuss empfiehlt, die Stadtvertretung beschließt:  
Der Jahresgewinn 2019 des Eigenbetriebes „Hafenbetrieb und Wasserwerk“ der Stadt Kappeln in Höhe von 15.077,63 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 12.**

**1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2020**  
**Vorlage: 2020/158**

Der Hauptausschuss empfiehlt / die Stadtvertretung beschließt die  
1.Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Kappeln wie folgt:

**1. Nachtragshaushaltssatzung  
der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2020**

Aufgrund des § 95 b der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Stadtvertretung vom 24.08.2020 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. Nachträge	
		gegenüber bisher	nunmehr festgesetzt auf



	EUR			
1. im Ergebnisplan der				
Gesamtbetrag der Erträge	215.300	0	21.291.100	21.506.400
Gesamtbetrag der Aufwendungen	289.000	0	21.094.400	21.383.400
Jahresüberschuss	0	73.700	196.700	123.000
Jahresfehlbetrag	0	0	0	0
2. im Finanzplan der				
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit:	0	396.800	20.162.900	19.766.100
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	209.000	0	19.598.700	19.807.700
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	0	34.300	531.100	496.700
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	935.300	0	2.540.500	3.475.800

## § 2

Es werden neu festgesetzt:

- |  |   |
|--|---|
| 1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahme | unverändert   |
| 2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen                                 | unverändert   |
| 3. der Höchstbetrag der Kassenkredite  | unverändert   |
| 4. <b>die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen</b>                    | <b>von bisher 87,7 Stellen auf nunmehr 88,0 Stellen</b> |

## § 3

- unverändert -

## § 4

- unverändert -

Kappeln,

**STADT KAPPELN**  
**Der Bürgermeister**

(Traulsen)  
- Bürgermeister -

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

<b>Tagesordnungspunkt 13.</b>
-------------------------------

**IV. Nachtragssatzung über die Erhebung einer Zweitwohnungssteuer**  
**Vorlage: 2020/124**

Der Hauptausschuss empfiehlt:

Die Stadtvertretung beschließt die IV. Nachtragssatzung über die Erhebung einer Zweitwohnungssteuer in der Stadt Kappeln gemäß anliegendem Entwurf „IV. Nachtrag Kappeln“ dieser Vorlage:

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 14.**

**Neubau einer Kindertagesstätte in Ellenberg hier: Beratung und Beschlussempfehlung zur Übernahme der Bauträgerschaft und der Finanzierung**  
**Vorlage: 2020/170**

Der Hauptausschuss empfiehlt / die Stadtvertretung beschließt die Variante 4, d.h.

Die Stadt Kappeln erwirbt ein zu vermessenenes Teilgrundstück von der KG Ellenberg und steigt als Rechtsnachfolger in den Architektenvertrag, des über den Realisierungswettbewerb ausgelobten Architektenbüros ein und beendet den Vertrag nach Erfüllung der bereits beauftragten Leistungsphasen (1 – 4) nach der HOAI. Für Leistungsphasen 5 – 9 wird ein neues Architektenbüro ausgelobt.

Der Bürgermeister wird beauftragt Grundstücksverhandlungen mit der Kirchengemeinde Ellenberg aufzunehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 15.**

**Planungsentwurf für den Neubau einer Stadtbücherei**  
**Vorlage: 2020/172**

Nur für den Hauptausschuss:  
Der Hauptausschuss nimmt die Vorlage zur Kenntnis.

**Tagesordnungspunkt 16.**

**Anpassung des Dienstleistungsvertrages mit der Ostseefjord Schlei GmbH**  
**Vorlage: 2020/052**

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt, ...  
Der Hauptausschuss empfiehlt, ...  
Die Stadtvertretung beschließt, ...  
... die eingesparten Personalkosten des Personals der Touristinformation als Betriebskostenzuschuss an die Ostseefjord Schlei GmbH auszuführen.

Geänderter Beschlussvorschlag zum Nachtrag vom 06.08.2020:

Der Hauptausschuss empfiehlt, ...  
Die Stadtvertretung beschließt, ...  
... die Neufassung des Dienstleistungsvertrages mit einer Summe von 110.000,- Euro zur Betriebsführung der Touristinformation Kappeln gemäß Entwurf vom 06.08.2020.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Schließung der Sitzung um 19:45 Uhr.**